

- * Dependendo do software instalado ou do operador ou país, algumas das descrições neste manual podem não corresponder ao seu telefone.
- * Dependendo do seu país, o seu telefone e acessórios podem ser diferentes das ilustrações neste manual.

SAMSUNG ELECTRONICS



World Wide Web
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea
Code No.:GH68-14885A
Portuguese. 06/2007. Rev.1.0



SGH-J600

Manual do Utilizador





Precauções de segurança importantes

- O não cumprimento poderá revelar-se perigoso ou ilegal.

Informações sobre os direitos de autor

- Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo.
Bluetooth QD ID: B012692
- Java™ é uma marca comercial ou marca registada da Sun Microsystems, Inc.

Conduza sempre com segurança

Não utilize o telemóvel enquanto estiver a conduzir; estacione o veículo primeiro.

Desligar o telefone durante o reabastecimento de combustível

Não utilize o telefone no posto de abastecimento (estação de serviço) ou próximo de combustíveis ou químicos.

Desligar o telefone num avião

Os telefones móveis podem causar interferências. A utilização do telefone em aviões não só é ilegal como perigosa.

Desligar o telefone junto de todos os equipamentos médicos

Os hospitais ou os locais de assistência médica podem utilizar equipamento sensível a energia de RF externa. Obedeça a quaisquer regulamentos ou normas em vigor.

Interferências

Todos os telefones móveis encontram-se sujeitos a interferências, o que pode prejudicar o respectivo desempenho.

Regulamentos especiais

Cumpra os regulamentos em vigor e desligue sempre o telefone nos locais em que a sua utilização seja proibida e nos locais em que possa causar interferências ou ser perigoso.

Resistência à água

O telefone não é resistente à água. Mantenha-o seco.

Utilização sensata

Utilize-o apenas na posição normal (junto ao ouvido). Evite tocar, sem necessidade, na antena quando o telefone se encontrar ligado.

Chamada de emergência

Forneça todas as informações necessárias da forma mais exacta possível. Não desligue a chamada até que lhe digam para o fazer .

Manter as crianças pequenas afastadas do telefone

Mantenha o telefone e todos os componentes incluindo os acessórios fora do alcance das crianças.

Acessórios e baterias

Utilize apenas baterias e acessórios aprovados pela Samsung, tal como auriculares e cabos de dados do computador. A utilização de acessórios não autorizados pode provocar danos a si ou ao seu telefone e ser perigosa.

- Risco de explosão se substituir por uma bateria de tipo incorrecto.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.



A utilização prolongada dos auriculares e com um volume muito alto pode danificar-lhe a audição.

Assistência qualificada

O telefone deve ser reparado apenas por pessoal de assistência qualificado.

Para obter informações de segurança mais detalhadas, consulte "Informações sobre saúde e segurança" na página 38.

Sobre este Manual

Este Manual do Utilizador fornece-lhe todas as instruções necessárias para utilizar o telefone.

Neste manual, aparecem os seguintes ícones de indicação:

- ☑ Indica que é necessário prestar atenção às informações relacionadas com a segurança e as funções do telefone.
- Indica que necessita de premir as teclas de navegação para se deslocar até à opção especificada e, em seguida, seleccioná-la.
- [] Indica uma tecla do telefone. Por exemplo, []
- < > Indica uma tecla de função, cuja função é apresentada no ecrã do telefone. Por exemplo, < **Menu** >



- **Câmara e câmara de vídeo**
Utilize o módulo de câmara integrado no telefone para tirar fotografias ou gravar um vídeo.

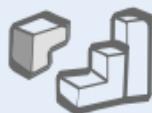
Características especiais do telefone



- **Leitor de música**
Reproduzir ficheiros de música no telefone.



- **Rádio FM**
Ouça as suas estações de rádio favoritas a qualquer hora e em qualquer lugar.



- **Java**

Divirta-se com os jogos integrados Java™ e faça a transferência de novos jogos.



- **Modo offline**

Permite colocar o telefone no modo Offline para no avião as suas funções que não necessitem de ligação à rede.



- **Bluetooth**

Transfira ficheiros multimédia e dados pessoais e estabeleça ligações com outros dispositivos através da tecnologia Bluetooth e sem fios.



- **Browser Web**

Aceda à Web sem fios para obter informações actuais e uma grande variedade de conteúdos multimédia.



- **Serviço de Mensagens Multimédia (MMS)**

Envie e receba mensagens MMS com combinação de texto, imagem, vídeo e áudio.



- **Mensagem SOS**

Enviar mensagens SOS para a família ou amigos em caso de emergência.

Desembalar 6

Certifique-se de que a embalagem contém todos os itens indicados

Como começar 6

Os primeiros passos para utilizar o telefone

Montar e carregar o telefone	6
Ligar ou desligar	7
Esquema do telefone	7
Teclas e ícones	8
Aceder às funções dos menus	12
Introduzir texto	12
Personalizar o seu telefone	14

Utilizar funções avançadas do telefone 16

Comece pelas funções de chamada, câmara, leitor de música, browser Web e outras funções especiais

Efectuar ou atender chamadas	16
Utilizar a câmara	17

Reproduzir música	19
Ouvir rádio FM	21
Navegar na Web	22
Utilizar a Lista telefónica	22
Enviar mensagens	23
Ver mensagens	24
Utilizar o Bluetooth	25

Funções dos menus 27

Todas as opções de menu apresentadas

Informações sobre saúde e segurança 38

Descrição geral das funções dos menus

Para aceder ao modo Menu, prima <Menu> no modo Inactivo.

1 Registo de chamadas

- 1 Contactos recentes
- 2 Chamadas perdidas
- 3 Chamadas efectuadas
- 4 Chamadas recebidas
- 5 Apagar tudo
- 6 Duração da chamada
- 7 Custo da chamada¹

2 Lista telefónica

- 1 Lista de Contactos
- 2 Adicionar contacto
- 3 Grupo
- 4 Marcação rápida
- 5 O meu cartão de visita
- 6 Números próprios
- 7 Gestão
- 8 Número de serviço¹

3 Aplicações[†]

- 1 Leitor de MP3
- 2 Gravador de voz
- 3 Alarme

3 Aplicações[†]

- 4 Rádio FM
- 5 Relógio mundial
- 6 Browser^{††}
- 7 Mundo Java^{††}
- 8 Calculadora
- 9 Conversor
- 10 Temporizador
- 11 Cronómetro
- 12 Memorando
- 13 Menu SIM¹

4 Yahoo search/Google /Browser/Mundo Java^{††}

5 Mensagens

- 1 Criar mensagem
- 2 As minhas mensagens
- 3 Modelos
- 4 Apagar tudo
- 5 Definições
- 6 Mensagens SOS
- 7 Estado da memória

6 Gestor de ficheiros

- 1 Imagens
- 2 Vídeos
- 3 Música
- 4 Sons
- 5 Outros ficheiros
- 6 Cartão de memória²
- 7 Estado da memória

7 Calendário

8 Câmara

9 Definições

- 1 Hora e data
- 2 Definições do telefone
- 3 Definições do visor
- 4 Definições de som
- 5 Definições de luz
- 6 Serviços de rede

9 Definições

- 7 Bluetooth
- 8 Segurança
- 9 Definições de ligação
- 10 Repor definições

1. Disponível apenas se suportado pelo cartão SIM.

2. Disponível apenas se tiver sido inserido um cartão de memória.

† Se os serviços Yahoo search e Google não se encontrarem disponíveis, a ordem dos submenus será alterada.

†† Se os serviços Yahoo search e Google não se encontrarem disponíveis, aparecerá **Browser** ou **Mundo Java** no menu 4 e não em **Aplicações**.

Desembalar

Certifique-se de que a embalagem contém todos os itens indicados

- Telefone
- Adaptador de viagem
- Bateria
- Manual do Utilizador

Pode obter os diversos acessórios através de um representante Samsung local.

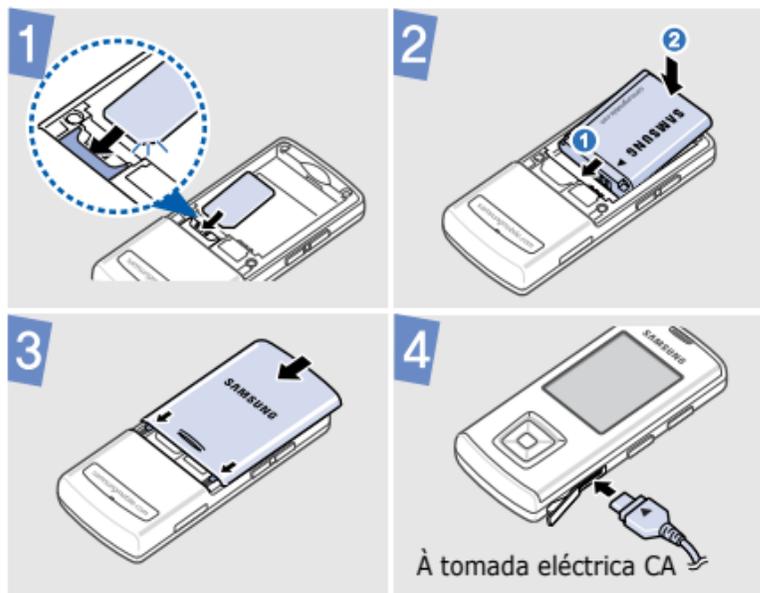


Os itens fornecidos com o telefone e os acessórios disponíveis através do seu representante Samsung podem variar, dependendo do seu país ou operador.

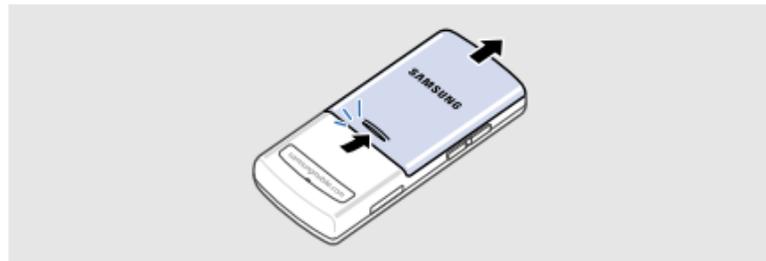
Como começar

Os primeiros passos para utilizar o telefone

Montar e carregar o telefone



Retirar a tampa da bateria



Ligar ou desligar

Ligar

1. Abra o telefone.
2. Prima sem soltar [⓪].
3. Se necessário, introduza o PIN e prima <OK>.

Desligar

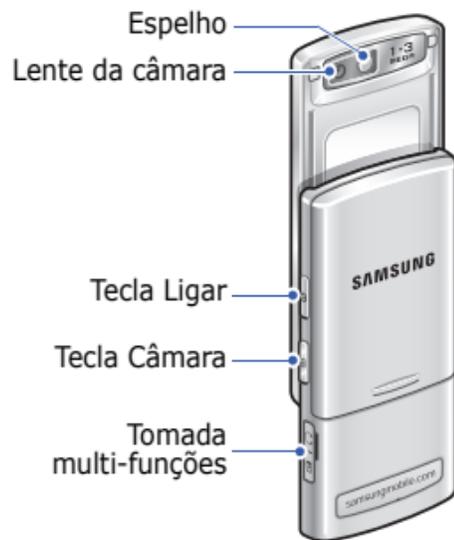
1. Abra o telefone.
2. Prima sem soltar [⓪].

Esquema do telefone

Vista frontal



Vista posterior



- Quando fechar o telefone, este bloqueia as teclas expostas para evitar quaisquer operações indesejadas ao premir acidentalmente as teclas. Para desbloquear o teclado, prima [ⓘ].

Teclas e ícones

Teclas

Permite executar a função indicada na linha inferior do visor.



No modo Inactivo, aceda aos menus seguintes:

- Para cima: Modo O meu menu
- Para baixo/Para a esquerda/Para a direita: os seus menus favoritos

No modo Menu, permite percorrer as opções de menu.



No modo Inactivo, permite iniciar o browser Web.

No modo Menu, permite seleccionar a opção de menu realçada ou confirmar a acção.



Permite efectuar ou atender uma chamada.

No modo Inactivo, permite recuperar os últimos números marcados, não atendidos ou recebidos.



Permite terminar uma chamada.
Permite apagar caracteres do visor.
No modo Menu, permite cancelar a introdução de dados e o telefone regressa ao modo Inactivo.



Permite introduzir números, letras e alguns caracteres especiais.



No modo Inactivo, prima sem soltar [**1**] para aceder ao servidor do correio de voz. Prima sem soltar [**0**] para introduzir um indicativo internacional.



Permite introduzir caracteres especiais ou executar funções especiais.



No modo Inactivo, prima sem soltar [#] para activar ou desactivar o Modo silêncio. Prima sem soltar [*] para inserir um espaço entre os números.



Permite ajustar o volume do telefone.



Prima sem soltar para ligar ou desligar o telefone.
Prima para activar ou desactivar as teclas de toque.



No modo Inactivo, prima sem soltar para ligar a câmara.

No modo Câmara, permite tirar uma fotografia ou gravar um vídeo.

Ícones

Os seguintes ícones podem aparecer na linha superior do ecrã para indicar o estado do telefone. Os ícones indicados no visor podem variar consoante o país ou operador.



Intensidade do sinal



Rede GPRS (2.5G)



Ligação à rede GPRS (2.5G)



Transferência de dados pela rede GPRS (2.5G)



Chamada em curso



Fora da área de serviço ou modo Offline



Ligado a uma página Web segura



Sincronizado com um computador



Desvio de chamadas activado



Zona de Origem



Zona de Trabalho



Rede de roaming

	Nova mensagem
	Correio de voz
	Kit mãos-livres Bluetooth ou auricular ligados
	Bluetooth activado
	Cartão de memória inserido
	Função de mensagem SOS activada
	Alarme definido
	Rádio FM ligado
	Modo silêncio (Silêncio)

	Modo silêncio (Vibração)
	Toque de chamada definido para vibrar
	Modo discreto, durante uma chamada
	Modo Desligar micro, durante uma chamada
	Nível de carga da bateria

Aceder às funções dos menus

Seleccionar uma opção

1. Prima a tecla de função desejada.
2. Prima as teclas de Navegação para se deslocar para a opção anterior ou seguinte.
3. Prima <**Selec.**>, <**OK**> ou [**z**] para confirmar a função visualizada ou a opção realçada.
4. Prima <**Anterior**> para retroceder um nível.
Prima [**↶**] para regressar ao modo Inactivo.

Utilizar números de menu

Prima a tecla numérica correspondente à opção pretendida.

Introduzir texto

Alterar o modo de introdução de texto

- Prima sem soltar [*] para alternar entre o modo T9 e o modo ABC.
- Prima [*] para alternar entre maiúsculas e minúsculas ou para alternar para o modo Número.
- Prima sem soltar [#] para alternar para o modo de Símbolos.

Modo ABC	<p>Para introduzir uma palavra: Prima a tecla apropriada até que o carácter pretendido seja apresentado no visor.</p>
Modo T9	<p>Para introduzir uma palavra:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima as teclas de [2] a [9] para introduzir palavras. 2. Escreva a palavra completa antes de editar ou apagar caracteres. 3. Quando a palavra correcta for apresentada, prima [#] para introduzir um espaço. Caso contrário, prima [0] para apresentar opções de palavras alternativas.

Modo Número	Prima as teclas correspondentes aos dígitos pretendidos.
Modo de Símbolos	Prima a tecla numérica correspondente para seleccionar um símbolo.
Outras operações	<ul style="list-style-type: none"> • Prima [1] para introduzir marcas de pontuação ou caracteres especiais. • Prima [#] para inserir um espaço. • Prima as teclas de Navegação para mover o cursor. • Prima [↶] para apagar os caracteres um a um. • Prima sem soltar [↶] para limpar o visor.

Personalizar o seu telefone

Idioma do visor

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Definições do telefone** → **Idioma**.
2. Seleccione um idioma.

Melodia do toque de chamada

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Definições de som** → **Chamada recebida** → **Tom de toque**.
2. Seleccione uma categoria de tom de toque.
3. Seleccione um tom de toque.
4. Prima <Guardar>.

Volume do som das teclas

No modo Inactivo, prima [Volume] para regular o volume do som do teclado.

Imagem de fundo do modo Inactivo

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Definições do visor** → **Imagem de fundo** → **Visor principal**.
2. Seleccione uma categoria.
3. Seleccione uma imagem ou um vídeo.
4. Prima <Selec.>.
5. Prima <Guardar>.

Cor da máscara para o modo Menu

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Definições do visor** → **Máscara**.
2. Seleccione um padrão de cor.

Atalhos de menu

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Definições do telefone** → **Atalhos**.
2. Seleccione uma tecla.
3. Seleccione o menu que irá ser atribuído à tecla.

Modo silêncio

Pode colocar o telefone no Modo silêncio para evitar incomodar outras pessoas. No modo Inactivo, prima sem soltar [#].

Bloqueio do telefone

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Segurança** → **Bloqueio do telefone**.
2. Seleccione **Activar**.
3. Introduza uma nova palavra-passe de 4 a 8 dígitos e prima <OK>.
4. Introduza novamente a nova palavra-passe e prima <OK>.

Utilizar funções avançadas do telefone

Comece pelas funções de chamada, câmara, leitor de música, browser Web e outras funções especiais

Efectuar ou atender chamadas

Efectuar chamadas

1. No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telefone.
2. Prima [].
Prima [Volume] para ajustar o volume.
Durante a chamada, as teclas expostas são bloqueadas. Prima [] ou [] para desbloquear a tecla.

3. Prima [] para terminar a chamada.

Atender chamadas

1. Quando o telefone tocar, prima [].
2. Prima [] para terminar a chamada.

Utilizar a função de alta-voz

Durante uma chamada, prima [] e, em seguida, <Sim> para activar o altifalante.
Prima [] novamente para mudar para o auscultador.



Num ambiente barulhento, terá dificuldade em ouvir a pessoa com quem está a falar na função de altifalante. Para um melhor desempenho de áudio, utilize o modo de telefone normal.

Efectuar uma chamada de conferência

1. Durante uma chamada, ligue ao segundo participante.
2. Prima <Opções> e seleccione **Aderir**.
3. Repita os passos 1 e 2 para adicionar mais participantes.
4. Durante uma chamada de conferência, prima <Opções> e seleccione **Seleccionar uma:**
 - Prima <Opções> e seleccione **Privada** para conversar em privado com um participante.

- Prima <Opções> e seleccione **Removida** para cortar a ligação com um participante.
5. Prima [>] para terminar a chamada de conferência.

Utilizar a câmara



Quando ligar a câmara, o visor pode ficar em branco devido a uma descarga electrostática temporária. Tente reiniciar o telefone para resolver o problema.

Tirar uma foto

1. No modo Inactivo, prima sem soltar  para ligar a câmara.
2. Aponte a câmara para o objecto e efectue os ajustes pretendidos.
3. Prima [**i**] ou  para tirar uma foto. A fotografia é guardada automaticamente.
4. Prima <**Pré-vis.**> para tirar outra fotografia.

Ver uma foto

1. No modo Inactivo, prima <**Menu**> e seleccione **Gestor de ficheiros** → **Imagens** → **As minhas fotografias**.
2. Seleccione a foto pretendida.

Gravar um vídeo

1. No modo Inactivo, prima sem soltar  para ligar a câmara.
2. Prima [**1**] para alternar para o modo Gravar.
3. Prima [**i**] ou  para iniciar a gravação.
4. Prima [**i**], <>, ou  para parar a gravação. O vídeo é guardado automaticamente.
5. Prima <> para gravar outro vídeo.

Ver um vídeo

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Gestor de ficheiros** → **Vídeos** → **Vídeos**.
2. Seleccione o vídeo pretendido.

Reproduzir música



Quando iniciar o leitor de música, o visor pode ficar em branco devido a uma descarga electrostática temporária.

Copiar ficheiros de música para o telefone

Utilize estes métodos:

- Transferir a partir da Web sem fios.
- Transferir a partir de um computador através do Samsung PC Studio opcional. Consulte o Manual do Utilizador do Samsung PC Studio.
- Receber através de Bluetooth.
- Copiar para um cartão de memória e inserir o cartão no telefone.

Criar lista de reprodução

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Aplicações** → **Leitor de MP3**.
2. Prima <Opções> e seleccione **Adicionar música de** → uma localização de memória.
3. Prima [**⌵**] para seleccionar os ficheiros e prima <Adicionar>.
4. Prima <Anterior> para regressar ao ecrã do leitor de música.

Reproduzir ficheiros de música

1. A partir do ecrã do leitor de música, prima [**⌵**].
2. Durante a reprodução, utilize as seguintes teclas:
 - **⌵**: permite efectuar uma pausa ou retomar a reprodução.
 - Para a esquerda: permite voltar ao ficheiro anterior. Prima sem soltar para retroceder num ficheiro.
 - Para a direita: permite avançar para o ficheiro seguinte. Prima sem soltar para avançar num ficheiro.

-
- Para cima: permite abrir a lista de reprodução.
 - Volume: permite ajustar o volume.
3. Prima [Para baixo] para interromper a reprodução.

-
4. Prima [Para a esquerda] ou [Para a direita] para encontrar as estações de rádio disponíveis.
 5. Prima [**z**] para desligar o rádio.

Ouvir rádio FM

Ouvir rádio

1. Ligue a ficha do auricular fornecido à tomada multi-funções no telefone.
2. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Aplicações** → **Rádio FM**.
3. Prima [**z**] para ligar o rádio.

Gravar estações de rádio

Através de sintonização automática:

A partir do ecrã de rádio, prima <Opções> e seleccione **Sintonia automática**. As estações de rádio disponíveis são guardadas automaticamente.

Através de configuração manual:

1. A partir do ecrã de rádio, prima [Para a esquerda] ou [Para a direita] para seleccionar a estação pretendida.
2. Prima <**Opções**> e seleccione **Adicionar**.
3. Prima <**Sim**> para guardar a estação.

Navegar na Web

Iniciar o browser Web

No modo Inactivo, prima [**z**]. A página inicial do operador abre.

Navegar na Web

- Para percorrer os itens do browser, prima [Para cima] ou [Para baixo].
- Para seleccionar um item, prima [**z**].
- Para regressar à página anterior, prima <**Anterior**>.
- Para aceder às opções do browser, prima <**Opções**>.

Utilizar a Lista telefónica

Adicionar um contacto

1. No modo Inactivo, introduza um número de telefone e prima <**Opções**>.
2. Seleccione **Guardar contacto** → uma localização da memória → **Novo**.

-
3. Para **Telefone**, selecione um tipo de número.
 4. Especifique as informações do contacto.
 5. Prima <**Guardar**> ou [**⌘**] para guardar o contacto.

Localizar um contacto

1. No modo Inactivo, prima <**Contactos**>.
2. Introduza as primeiras letras do nome pretendido.
3. Selecione um contacto.
4. Selecione um número e prima [**↩**] para marcar ou prima [**⌘**] para editar a informação do contacto.

Enviar mensagens

Enviar uma mensagem de texto

1. No modo Inactivo, prima <**Menu**> e selecione **Mensagens** → **Criar mensagem** → **Mensagem de texto**.
2. Introduza o texto da mensagem.
3. Prima <**Opções**> e selecione **Guardar e enviar** ou **Enviar apenas**.
4. Introduza os números de destino.
5. Prima [**⌘**] para enviar a mensagem.

Enviar uma mensagem multimédia

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Mensagens** → **Criar mensagem** → **Mensagem multimédia**.
2. Seleccione **Assunto**.
3. Introduza o assunto da mensagem e prima [i].
4. Seleccione **Imagem e Vídeo** e adicione uma imagem ou clipe de vídeo.
5. Seleccione **Som** e adicione um ficheiro de som.
6. Seleccione **Mensagem**.
7. Introduza o texto da mensagem e prima [i].

8. Prima <Opções> e seleccione **Enviar**.
9. Introduza os números de destino ou endereços de e-mail.
10. Prima [i] para enviar a mensagem.

Ver mensagens

Ver uma mensagem de texto

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Mensagens** → **As minhas mensagens** → **Caixa de entrada**.
2. Seleccione uma mensagem de texto.

Ver uma mensagem multimédia

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Mensagens** → **As minhas mensagens** → **Caixa de entrada**.
2. Seleccione uma mensagem multimédia.

Utilizar o Bluetooth

O telefone está equipado com a tecnologia Bluetooth, que permite efectuar uma ligação sem fios a outros dispositivos Bluetooth e trocar dados entre si, utilizar o modo mãos-livres ou controlar o telefone à distância.

Activar o Bluetooth

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Bluetooth** → **Activação** → **Ligar**.
2. Seleccione **Visibilidade do meu telefone** → **Ligar** para permitir que outros dispositivos localizem o seu telefone.

Procurar e acoplar com um dispositivo Bluetooth

1. No modo Inactivo, prima <Menu> e seleccione **Definições** → **Bluetooth** → **Os meus dispositivos** → **Procurar novos dispositivos**.
2. Seleccione um dispositivo.

3. Introduza um PIN para Bluetooth ou o PIN para Bluetooth de outro dispositivo, se for caso disso, e prima <OK>. Quando o proprietário de outro dispositivo introduzir o mesmo código, o acoplamento está concluído.

Enviar dados

1. Aceda a uma aplicação, **Lista telefónica, Gestor de ficheiros, Calendário, ou Memorando**.
2. Seleccione um item.
3. Prima <Opções> e seleccione **Enviar por** → **Bluetooth**.

4. Para enviar um contacto, seleccione os dados que pretende enviar.
5. Procure e seleccione um dispositivo.
6. Se necessário, introduza o PIN para Bluetooth e prima <OK>.

Receber dados

1. Quando um dispositivo tenta aceder ao telefone, prima <Sim> para permitir a ligação.
2. Se necessário, prima <Sim> para confirmar que pretende receber.

Funções dos menus

Todas as opções de menu apresentadas

Esta secção fornece breves informações sobre as funções de menu do telefone.

Registo de chamadas

Menu	Descrição
Contactos recentes, Chamadas perdidas, Chamadas efectuadas, Chamadas recebidas	Permite verificar as chamadas mais recentes marcadas, recebidas ou não atendidas.

Menu	Descrição
Apagar tudo	Permite eliminar todos os registos de cada tipo de chamada.
Duração da chamada	Permite verificar o registo de duração das chamadas efectuadas e recebidas.
Custo da chamada	Permite verificar o custo das suas chamadas, se suportado pelo cartão SIM.

Lista telefónica

Menu	Descrição
Lista de Contactos	Permite procurar informações de contacto guardadas na Lista telefónica.

Menu	Descrição
Adicionar contacto	Permite adicionar um novo contacto à Lista telefónica.
Grupo	Permite organizar os contactos em grupos de chamadores.
Marcação rápida	Permite atribuir um número de marcação rápida para os números mais frequentemente marcados.
O meu cartão de visita	Permite criar um cartão de visita e enviá-lo para outras pessoas.
Números próprios	Permite verificar os números de telefone ou atribuir um nome a cada um dos números.

Menu	Descrição
Gestão	Permite gerir contactos na Lista telefónica ou alterar as predefinições da Lista telefónica.
Número de serviço	Permite ver a lista SDN (Número de Marcação de Serviços) atribuída pelo operador, se suportado pelo cartão SIM.

Aplicações

Menu	Descrição
Leitor de MP3	Permite ouvir música. Também é possível criar a sua própria lista de reprodução de música.

Menu	Descrição
Gravador de voz	Permite gravar memorandos de voz e outros sons.
Alarme	Permite definir o despertador para o acordar de manhã ou um alarme para o avisar de um determinado evento numa hora específica.
Rádio FM	Permite ouvir música ou notícias através do rádio FM do telefone.
Relógio mundial	Permite definir o seu fuso horário local e descobrir que horas são em qualquer outra parte do mundo.

Menu	Descrição
Browser [‡]	Aceder às informações actualizadas e a uma grande variedade de conteúdos multimédia, como imagens de fundo, tons de toque e ficheiros de música.
Mundo Java [‡]	Permite aceder a jogos e aplicações Java.
Calculadora	Permite efectuar funções aritméticas.
Conversor	Permite efectuar conversões, tais como comprimentos e temperaturas.

[‡] Se os serviços Yahoo search e Google não se encontrarem disponíveis, consoante o seu país ou operador, **Browser** ou **Mundo Java** serão deslocados para o menu 4.

Menu	Descrição
Temporizador	Permite definir um período de tempo para o telefone efectuar a contagem decrescente.
Cronómetro	Permite calcular o tempo decorrido.
Memorando	Permite criar memorandos de coisas importantes e gerir os memorandos.
Menu SIM	Permite utilizar uma variedade de serviços adicionais fornecidos pelo seu operador. Dependendo do seu cartão SIM, este menu pode estar disponível mas identificado de forma diferente.

Yahoo search/Google/Browser/ Mundo Java

Dependendo do seu país ou operador, pode ter um destes quatro menus:

- **Yahoo search:** Permite iniciar o motor de pesquisa Yahoo para encontrar informações, notícias, imagens ou serviços locais da Web.
- **Google:** Permite iniciar o motor de pesquisa Google para encontrar informações, notícias, imagens ou serviços locais da Web.
- **Browser:** Aceder às informações actualizadas e a uma grande variedade de conteúdos multimédia, como imagens de fundo, tons de toque e ficheiros de música.
- **Mundo Java:** Permite aceder a jogos e aplicações Java.

Mensagens

Menu	Descrição
Criar mensagem	Permite criar e enviar mensagens de texto ou mensagens multimédia.
As minhas mensagens	Permite aceder a mensagens que recebeu, enviou ou que não conseguiu enviar.
Modelos	Permite criar e utilizar modelos de mensagens ou passagens utilizadas frequentemente.
Apagar tudo	Permite eliminar mensagens em cada pasta de mensagens em simultâneo.

Menu	Descrição
Definições	Permite definir várias opções para utilizar os serviços de mensagens.
Mensagens SOS	Permite especificar as opções de envio e recepção de mensagens SOS. Pode enviar uma mensagem SOS premindo [Volume] 4 vezes, quando o telefone estiver fechado e as teclas expostas bloqueadas.
Estado da memória	Permite consultar informações sobre a memória utilizada actualmente.

Gestor de ficheiros

Menu	Descrição
Imagens, Vídeos, Música, Sons, Outros ficheiros	Permite aceder a ficheiros multimédia e outros ficheiros guardados na memória do telefone.
Cartão de memória	Permite aceder a ficheiros guardados num cartão de memória. Este menu está apenas disponível quando inserir um cartão de memória no telefone.
Estado da memória	Permite consultar informações sobre a memória utilizada actualmente.

Calendário

Permite manter-se a par da sua agenda.

Câmara

Permite utilizar a câmara integrada no telefone para tirar fotos e gravar vídeos.

Definições

Menu	Descrição
Hora e data	Permite alterar a hora e a data apresentadas no telefone.
Definições do telefone → Idioma	Permite seleccionar um idioma para o texto do visor.

Menu	Descrição
Definições do telefone → Saudação	Permite introduzir a saudação que é visualizada brevemente quando o telefone é ligado.
Definições do telefone → Definições do slide	Permite definir o que acontece quando abre o telefone para receber uma chamada e o que acontece quando o fecha, enquanto utiliza uma função.
Definições do telefone → Atalhos	Permite utilizar as teclas de Navegação como teclas de atalho para aceder a menus específicos directamente a partir do modo Inactivo. [Para cima] destina-se ao atalho para o modo O meu menu.

Menu	Descrição
Definições do telefone → O meu menu	Permite configurar um menu utilizando os itens de menu favoritos, que podem ser facilmente acedidos premindo [Para cima] no modo Inactivo.
Definições do telefone → Tecla de volume	Permite definir o que acontece se premir sem soltar [Volume] ao receber uma chamada.
Definições do telefone → Definições extra	Permite alterar definições adicionais para utilizar o telefone.

Menu	Descrição
Definições do telefone → Modo Offline	Permite colocar o telefone em Modo Offline, em que as funções do telefone que necessitam de uma ligação à rede estão desactivadas.
Definições do visor → Imagem de fundo	Permite definir o ecrã inactivo no visor.
Definições do visor → Estilo do menu principal	Seleccionar um estilo de visualização para o ecrã do menu principal.
Definições do visor → Máscara	Permite seleccionar um padrão de cor da máscara para o modo Menu.
Definições do visor → Brilho	Permite ajustar o brilho do visor para diferentes condições de luminosidade.

Menu	Descrição
Definições do visor → Visor de marcação	Permite personalizar as definições para visualização durante a marcação.
Definições do visor → Hora dupla	Permite seleccionar um tipo de relógio a ser visualizado no ecrã inactivo.
Definições do visor → Mostrar informações do chamador	Permite mostrar informação de todas as chamadas e mensagens recebidas.
Definições de som → Chamada recebida	Permite alterar as definições de som para chamadas recebidas.

Menu	Descrição
Definições de som → Tom de teclado	Permite seleccionar um som para soar quando premir uma tecla.
Definições de som → Tom de mensagem	Permite alterar as definições de som para mensagens recebidas individualmente de acordo com o tipo de mensagem.
Definições de som → Ligar/desligar	Permite seleccionar a melodia emitida quando ligar ou desligar o telefone.
Definições de som → Modo silêncio	Permite definir a forma como pretende que o telefone o avise sobre um determinado evento no Modo silêncio.

Menu	Descrição
Definições de som → Tons extra	Permite personalizar os tons adicionais para o telefone.
Definições de luz → Luz de fundo	Permite seleccionar o período de tempo em que a luz de fundo ou o visor permanecerão acesos quando o telefone não está a ser utilizado.
Definições de luz → Luz do teclado	Permite definir a forma como o telefone deve controlar a utilização da iluminação do teclado.
Serviços de rede → Desvio de chamadas	Permite ao telefone reencaminhar as chamadas recebidas para o número de telefone que especificar.

Menu	Descrição
Serviços de rede → Barramento de chamadas	Permite definir o telefone para limitar chamadas.
Serviços de rede → Chamada em espera	Permite ao telefone informar quando alguém está a tentar contactá-lo durante outra chamada.
Serviços de rede → Selecção de rede	Permite seleccionar a rede a ser utilizada quando estiver em modo de roaming fora da área de residência ou seleccionar automaticamente a rede.
Serviços de rede → ID do chamador	Permite definir o telefone para manter o número em anonimato quando faz uma chamada.

Menu	Descrição
Serviços de rede → Servidor de correio de voz	Permite guardar o número do servidor de correio de voz e aceder às mensagens de correio de voz.
Serviços de rede → Grupo fechado	Permite limitar as chamadas a um grupo de utilizadores seleccionado.
Bluetooth	Permite ligar o telefone sem fios a outros dispositivos Bluetooth.
Segurança → Verificar PIN	Permite activar o PIN para proteger o cartão SIM de qualquer utilização não autorizada.
Segurança → Alterar código PIN	Permite alterar o PIN.

Menu	Descrição
Segurança → Bloqueio do telefone	Permite activar a palavra-passe do telefone para proteger o telefone de qualquer utilização não autorizada.
Segurança → Alterar palavra-passe	Permite alterar a palavra-passe do telefone.
Segurança → Privacidade	Permite bloquear o acesso a mensagens, ficheiros ou a todas as funções dos menus do telefone, excepto as funções de chamada.

Menu	Descrição
Segurança → Bloqueio do SIM	Permite definir o telefone para que funcione apenas com o cartão SIM actual atribuindo-lhe uma palavra-passe de bloqueio do SIM.
Segurança → Modo de marcações fixas	Permite definir o telefone para limitar chamadas para um determinado conjunto de números de telefone, se suportado pelo cartão SIM.
Segurança → Alterar código PIN2	Permite alterar o PIN2 actual, se suportado pelo cartão SIM.

Menu	Descrição
Segurança → Mobile tracker	Permite definir o telefone para que envie a mensagem de identificação predefinida para a família ou amigos quando alguém tentar utilizar o telefone com outro cartão SIM. Esta função pode não estar disponível consoante as funções suportadas pelo operador.
Definições de ligação	Permite criar e personalizar os perfis que contêm as definições para ligar o seu telefone à rede.
Repor definições	Permite repor as definições do telefone alteradas.

Informações sobre saúde e segurança

Informações de certificação SAR

Este telefone está em conformidade com os requisitos da UE (União Europeia) relativos à exposição a ondas de rádio.

O telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido e fabricado para não exceder os limites de exposição a energia de rádio frequência (RF) recomendados pelo Conselho da UE. Estes limites inserem-se em directrizes completas e estabelecem os níveis permitidos de energia de RF para o público em geral. As directrizes foram desenvolvidas por organizações científicas através da avaliação periódica de estudos científicos. Os limites incluem uma margem de segurança substancial criada para assegurar a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade ou estado de saúde em que se encontrem.

A exposição normal relativa a telemóveis emprega uma unidade de medida denominada SAR (Specific Absorption Rate – taxa de absorção específica). O limite SAR recomendado pelo Conselho da UE é 2.0 W/Kg.¹

O valor SAR mais elevado para este modelo foi 0.581 W/kg.

Os testes de SAR são conduzidos utilizando posições de funcionamento normal, com o telefone a transmitir no mais elevado nível de potência certificado em todas as bandas de frequência testadas. Apesar de o SAR ser determinado ao nível mais elevado de potência certificado, o nível SAR real do telefone, em funcionamento, pode situar-se muito abaixo do valor máximo.

1. O limite SAR dos telemóveis utilizado pelo público é de 2.0 watts/quilograma (W/Kg) ponderado para 10 gramas de tecido orgânico. O limite incorpora uma margem de segurança substancial para oferecer uma protecção adicional ao público e ter em conta quaisquer variações nas medições. Os valores SAR podem variar consoante os requisitos nacionais e a banda de rede.

Isto acontece porque o telefone foi concebido para funcionar com vários níveis de potência, de modo a utilizar apenas a potência necessária para se manter em contacto com a rede. Regra geral, quanto mais perto se encontrar de uma estação base, mais baixa é a potência de emissão do telefone.

Antes de um novo modelo de telefone ficar disponível para venda ao público, tem de ser comprovada a conformidade com a Directiva R&TTE Europeia. Esta directiva inclui, como um dos requisitos essenciais, a protecção da saúde e a segurança do utilizador e de quaisquer outras pessoas.

Cuidados a ter com as baterias

- Nunca utilize um carregador ou uma bateria que apresente danos, sejam eles quais forem.
- Utilize a bateria apenas para o fim previsto.
- Se utilizar o telefone perto da estação base da rede, o consumo de energia é menor. Os tempos de espera e de conversação são largamente afectados pela potência do sinal na rede celular e pelos parâmetros definidos pelo operador.

- Os tempos de carregamento das baterias dependem da carga existente na bateria e do tipo de bateria e carregador utilizados. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas desgasta-se gradualmente. Quando o tempo de funcionamento (conversa e standby) é consideravelmente menor do que o normal, é altura de comprar uma bateria nova.
- Se não for utilizada, uma bateria totalmente carregada descarregar-se-á com o tempo.
- Utilize apenas baterias aprovadas pela Samsung e carregue-as unicamente com carregadores aprovados pela Samsung. Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da corrente. Não deixe a bateria ligada ao carregador durante mais do que uma semana, porque a sobrecarga encurta a vida da bateria.
- As temperaturas extremas afectam a capacidade de carga da bateria: pode necessitar de ser arrefecida ou aquecida primeiro.
- Não deixe a bateria em locais quentes ou frios, tal como dentro de um carro no Verão ou no Inverno pois reduzirá a capacidade e o tempo de vida da bateria.

Tente sempre manter a bateria à temperatura ambiente. Mesmo com a bateria com carga completa, se o telefone tiver a bateria quente ou fria poderá não funcionar. As baterias de íões de lítio são particularmente afectadas por temperaturas abaixo de 0° C (32° F).

- Não ponha a bateria em curto-circuito. Pode ocorrer um curto-circuito accidental quando um objecto metálico (moeda, clipe ou caneta) provoca uma ligação directa entre os terminais + e - da bateria (contactos metálicos da bateria), por exemplo quando transporta uma bateria extra num bolso ou numa pasta. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que provoca o curto-circuito.
- Deite fora as baterias usadas de acordo com as normas locais em vigor. Recicle-as sempre. Não as queime.

Segurança na estrada

O telemóvel oferece a capacidade de comunicar por voz, praticamente em todo o lado e a qualquer hora.

Mas os benefícios de utilização do telemóvel acarretam uma grande responsabilidade, que todos os utilizadores deverão assumir.

Quando conduz um carro, a condução é a sua primeira responsabilidade. Quando utilizar o seu telemóvel num carro, certifique-se de que cumpre os regulamentos especiais de um determinado país ou região.

Condições de funcionamento

Respeite sempre as leis locais em vigor e desligue sempre o telefone quando for proibido utilizá-lo, possa causar interferências ou represente um perigo.

Quando ligar o telefone ou qualquer acessório a outro dispositivo, leia o respectivo manual do utilizador para obter instruções detalhadas sobre segurança. Não ligue o aparelho a produtos incompatíveis.

Tal como acontece com outros equipamentos de transmissão de rádio, os utilizadores deverão ter em mente que, para um funcionamento satisfatório do equipamento e para segurança pessoal, é aconselhável que o equipamento seja utilizado apenas na posição de utilização normal (junto do ouvido com a antena apontada cima, por cima do ombro).

Dispositivos electrónicos

A maioria dos equipamentos electrónicos modernos está equipada com blindagem contra sinais de rádio frequência (RF). No entanto, alguns equipamentos podem não ter sido blindados contra sinais RF provenientes do telemóvel. Contacte o fabricante para se informar sobre as alternativas disponíveis.

Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam uma distância mínima de 15 cm entre um telefone e o pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão de acordo com a investigação independente e com as recomendações da Wireless Technology Research. Se tiver razões para suspeitar de que existem interferências, desligue imediatamente o telefone.

Aparelhos auditivos

Alguns telefones digitais sem fios podem interferir com alguns aparelhos auditivos. Em caso de interferências, poderá ter interesse em contactar o fabricante do aparelho auditivo para conhecer as alternativas existentes.

Outros dispositivos médicos

Se utilizar qualquer outro dispositivo médico pessoal, contacte o respectivo fabricante para determinar se este se encontra convenientemente blindado contra energia de RF externa.

É possível que o seu médico o possa ajudar a obter esta informação.

Desligue o telefone em locais de assistência médica, sempre que exista regulamentação afixada nessas áreas com instruções nesse sentido.

Veículos

Os sinais de RF podem afectar sistemas electrónicos de veículos motorizados instalados incorrectamente ou com blindagem deficiente. Consulte o fabricante ou o representante da marca do veículo.

Também deve consultar o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido adicionado ao veículo.

Locais com sinalização

Desligue o telefone em quaisquer instalações em que estejam afixados avisos que assim o exigam.

Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o telefone em quaisquer áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva e respeite todos os sinais e instruções. Nestas áreas, as faíscas podem causar explosões ou incêndios e originar ferimentos e, inclusivamente, a morte.

Os utilizadores deverão desligar o telefone em postos de abastecimento de combustível (estações de serviço). Relembra-se aos utilizadores a necessidade de respeitar quaisquer restrições à utilização de equipamento rádio em armazéns de combustível (áreas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de produtos químicos ou locais onde estejam a decorrer actividades com detonações.

As áreas com ambientes potencialmente explosivos estão frequentemente, mas nem sempre, claramente identificadas. Incluem porções de navios, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos, veículos movidos a gás de petróleo liquefeito (como propano ou butano), áreas em que existem no ar químicos ou partículas, como grãos, pó ou partículas metálicas e em quaisquer locais em que lhe é normalmente pedido para desligar o motor do veículo.

Chamadas de emergência

Este telefone, tal como qualquer outro telemóvel, utiliza sinais de rádio, redes celulares, terrestres e funções programadas pelo utilizador que não podem garantir a ligação em todas as condições. Por isso, nunca deverá ficar inteiramente dependente de um telemóvel para as comunicações essenciais (por exemplo, situações de emergência médica).

Lembre-se que para efectuar ou receber chamadas, o telefone tem de estar ligado e numa zona com adequada potência de sinal. Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as redes celulares ou quando certos serviços da rede e/ou funções do telefone estiverem a ser utilizados. Informe-se junto do operador da rede celular.

Proceda do seguinte modo para efectuar uma chamada de emergência:

1. Se o telefone não estiver ligado, ligue-o.
2. Introduza o número de emergência utilizado no local em que se encontra. Os números de emergência variam de uns locais para os outros.
3. Prima [].

Se algumas funções estiverem a ser utilizadas (por exemplo, barramento de chamadas), pode ser necessário desactivá-las para poder efectuar uma chamada de emergência. Consulte este documento e o operador do serviço celular local.

Outras informações de segurança importantes

- Só o pessoal técnico qualificado deve reparar ou instalar o telefone num veículo. Uma instalação ou reparação incorrectas podem ser perigosas e podem invalidar a garantia aplicável ao aparelho.
- Verifique regularmente se todo o equipamento telefónico sem fios do veículo está instalado correctamente e a funcionar em boas condições.
- Não armazene ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que guarda o telefone, os componentes ou acessórios.
- No caso de veículos equipados com airbag, lembre-se de que a insuflação do airbag é muito forte.

Não coloque objectos, incluindo equipamento instalado ou sem fios, na área acima do airbag ou na respectiva zona de desdobramento. Se existir equipamento sem fios incorrectamente instalado e o airbag for accionado, poderão ocorrer ferimentos graves.

- Desligue o telefone antes de embarcar num avião. A utilização de telemóveis em aviões é ilegal e pode pôr em perigo o funcionamento do avião.
- A não observância destas instruções poderá levar à suspensão ou recusa dos serviços de telefonia celular ao infractor, a acção legal ou a ambos.

Cuidados e manutenção

O telefone é um dispositivo com elevado nível de concepção e deve ser tratado com cuidado. As sugestões abaixo ajudam-no a cumprir as obrigações estabelecidas na garantia e permitem usufruir das vantagens oferecidas por este produto durante vários anos.

- Mantenha o seu telefone, os componentes e os acessórios fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Podem danificar inadvertidamente estes itens ou engolir peças pequenas.
- Mantenha o telefone seco. A chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos.
- Não utilize o telefone com as mãos molhadas. Se o fizer, pode apanhar um choque eléctrico ou danificar o telefone.
- Não guarde o telefone em locais poeirentos ou sujos pois poderá danificar as partes móveis.
- Não guarde o telefone em locais quentes. As temperaturas elevadas podem diminuir a vida útil dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o telefone em locais frios. Quando o telefone aquece até à temperatura normal de funcionamento, pode formar-se condensação no interior, o que pode danificar as placas de circuitos electrónicos do telefone.

- Não deixe cair nem bata ou sacuda o telefone. O manuseamento descuidado pode quebrar as placas dos circuitos internos.
- Não utilize produtos químicos abrasivos, diluentes ou detergentes fortes para limpar o telefone. Limpe-o com um pano macio.
- Não pinte o telefone. A tinta pode bloquear as partes móveis e impedir o correcto funcionamento.
- Não coloque o telefone sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, como micro-ondas, fornos ou radiadores. O telefone pode explodir quando sobreaquecido.
- Quando o telefone ou a bateria se molharem, a etiqueta que indica danos provocados por água dentro do telefone muda de cor. Neste caso, qualquer reparação a ser efectuada ao telefone deixa de ser abrangida pela garantia do fabricante, mesmo se a garantia do seu telefone ainda não tenha terminado.
- Se o seu telefone possuir uma lanterna ou luz, não a utilize demasiado próximo dos olhos das pessoas ou animais. Poderá provocar lesões nos olhos.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. As antenas não autorizadas ou os acessórios modificados podem danificar o telefone e violar quaisquer regulamentos relativos a dispositivos de rádio.
- Se o telefone, a bateria, o carregador ou qualquer acessório não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo. Ali, será devidamente atendido e, se necessário, o telefone será enviado para reparação.

Declaração de Conformidade (R&TTE)

Nós, **Samsung Electronics**

declaramos sob a nossa única e inteira responsabilidade que o produto

Telemóvel GSM: SGH-J600

com o qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

Segurança : EN 60950-1:2001 +A11:2004
EMC : EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004)
EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)
EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)
SAR : EN 50360:2001
EN 50361:2001
Radio : EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)
EN 300 328 V1.6.1 (11-2004)

Declaramos que [todos os testes de rádio essenciais foram efectuados e que] o produto em cima indicado encontra-se em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no Artigo 10 e detalhado no Anexo[IV] da Directiva 1999/5/EC foi realizado com o envolvimento do(s) seguinte(s) organismo(s) notificado(s):

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK* **CE0168**
Marca de identificação: 0168

A documentação técnica mantida pelo:

Samsung Electronics QA Lab.

que pode ser disponibilizada a pedido.
(Representante na EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007.05.17 **Yong-Sang Park / Director de Assistência**

(local e data de emissão)

(nome e assinatura do responsável)

* Este não é o endereço do Centro de Assistência da Samsung. Para obter mais informações sobre o endereço ou o número de telefone do Centro de Assistência da Samsung, consulte o cartão da garantia ou contacte o revendedor onde adquiriu o tel.